



Escuelas Públicas de Boston

Presupuesto de capital para el año fiscal 22 y actualización de BuildBPS

Dra. Brenda Cassellius, Superintendente

Nathan Kuder, Director de Finanzas

Monica Roberts, Directora de Promoción Familiar y Comunitaria

BuildBPS: Al servicio de nuestra visión educativa



Eliminar las brechas de oportunidades y logros



Acelerar el aprendizaje



Amplificar todas las voces



Expandir las oportunidades



Cultivar la confianza



Activar alianzas

Nuestros estudiantes, familias y personal merecen



**Acceso
equitativo**



**Edificios
excelentes**



**Previsibilidad y
transparencia**

El plan de capital debe impulsarse por los resultados de los estudiantes



Acceso académico equitativo

- Vías predecibles
- Acceso a pre-K de alta calidad
- Lograr que los estudiantes se gradúen preparados para la universidad, la profesión y la vida



Edificios excelentes

- Poner en marcha un ciclo de nuevos edificios escolares
- Otorgar a los estudiantes opciones excelentes cerca del hogar
- Renovar instalaciones existentes

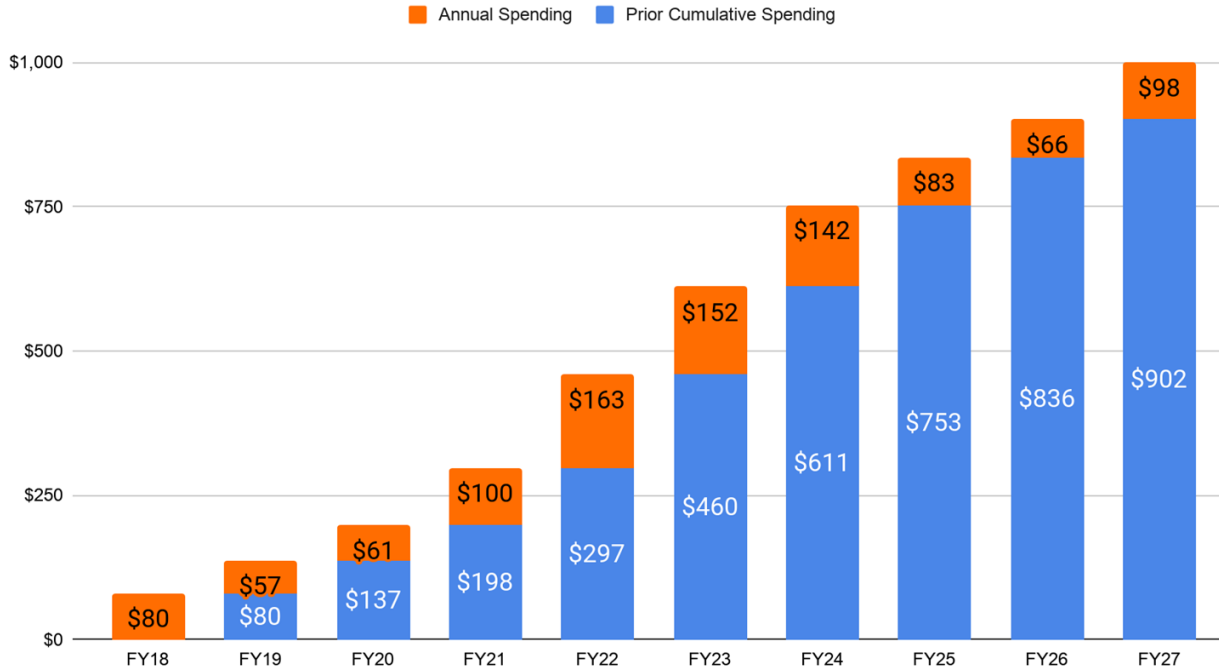


Previsibilidad y transparencia

- Asociación real en la toma de decisiones
- Planificación estratégica centrada en la equidad
- Transparencia en nuestros datos para empoderar a nuestra comunidad

BuildBPS es un compromiso de 10 años de \$1000 millones

Gastos actuales y previstos por año





**Nuestro plan de capital
para el año fiscal 22
incluye \$78 millones en
mejoras de capital e
iniciativas en todo el distrito**



4 grandes
renovaciones de
escuelas
aprovechando los
edificios escolares
existentes



**5 edificios
escolares nuevos
en toda la ciudad**



**Acceso equitativo a las
oportunidades y programas educativos**





Acceso equitativo a las oportunidades y programas educativos

Enfoque

+

Acción

Crear vías predecibles al reconfigurar todas las escuelas para que tengan vías predecibles y estándares

- Reconfigurar las escuelas de educación media independientes en escuelas PK-6 o 7-12
- Agregar el 6.º grado en las escuelas primarias K-5
- Agregar el 7.º y el 8.º grado en las escuelas secundarias 9-12

Ampliar el prekínder de alta calidad y garantizar que todos los niños estén preparados para kínder

- Agregar asientos en prekínder a través de grandes proyectos de construcción y reconfiguraciones
- Ampliar el prekínder al cambiar las escuelas K-8 por escuelas PK-6
- Continuar asociándonos con programas comunitarios para la primera infancia

Lograr que los estudiantes se gradúen preparados para la universidad, la profesión y la vida rediseñando las escuelas secundarias

- Reimaginar la experiencia de la escuela secundaria al asociarnos con los directores de las escuelas a fin de establecer las bases para lograr una calidad escolar superior

Lo que implementaremos el año que viene:



Vías predecibles

Cerrar las escuelas de educación media Irving y Timilty al término del año escolar 21-22 para renovarlas y trabajar con la comunidad a fin de reimaginar la escuela como una escuela K-6 o 7-12

Ampliar el acceso a pre-K de alta calidad

Participar con las escuelas K-8 para reconfigurarlas como PK-6 con clases ampliadas K0 y K1 para el comienzo del año escolar 22-23

Lograr que los estudiantes se gradúen preparados para la universidad, la profesión y la vida

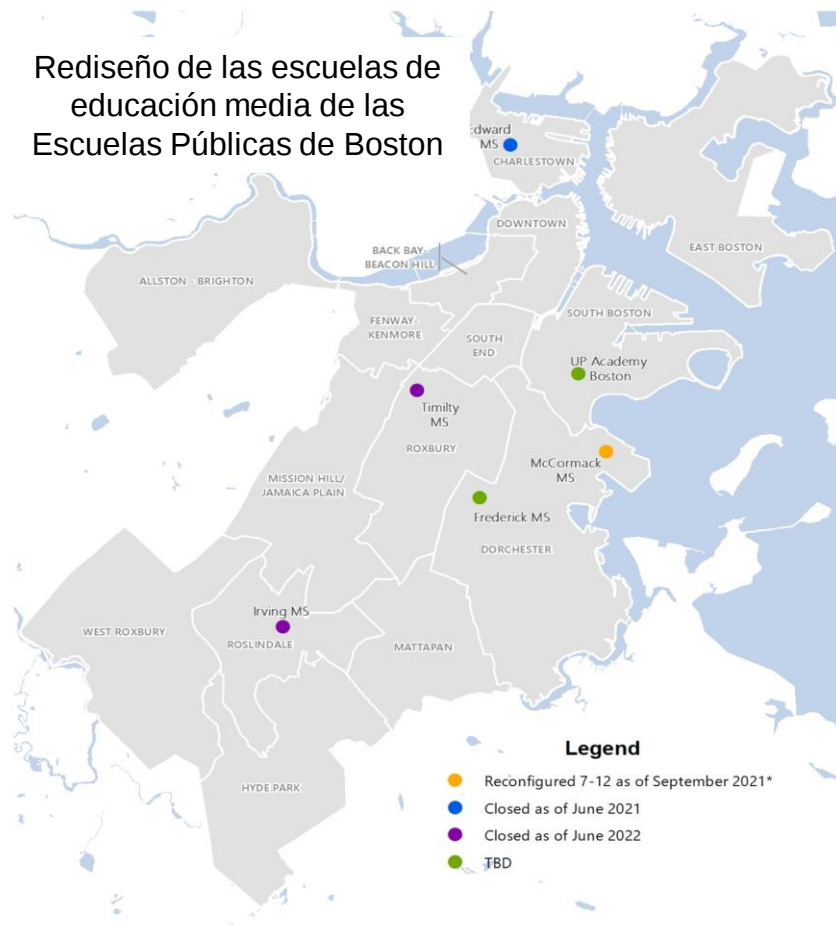
Asociarse con directores de las escuelas a fin de establecer las bases para una calidad escolar superior y un portafolio secundario

**Acceso
equitativo**

Estado de las escuelas de

Escuela	Estado
Edwards	Cerrada desde junio de 2021. Plan para la participación continua de la comunidad a fin de determinar el uso futuro del edificio escolar
McCormack	Reconfigurada como una escuela 7-12, a partir de septiembre de 2021
Timilty	Propuesta de cierre para junio de 2022
Irving	Propuesta de cierre para junio de 2022
UP Academy Boston	Continuará dictando clases para los grados 6.º a 8.º hasta al menos el año escolar 22-23 La participación empieza en el otoño de 2021
Frederick	Continuará dictando clases para los grados 6.º a 8.º hasta al menos el año escolar 22-23 La participación empieza en el otoño de 2021

Rediseño de las escuelas de educación media de las Escuelas Públicas de Boston





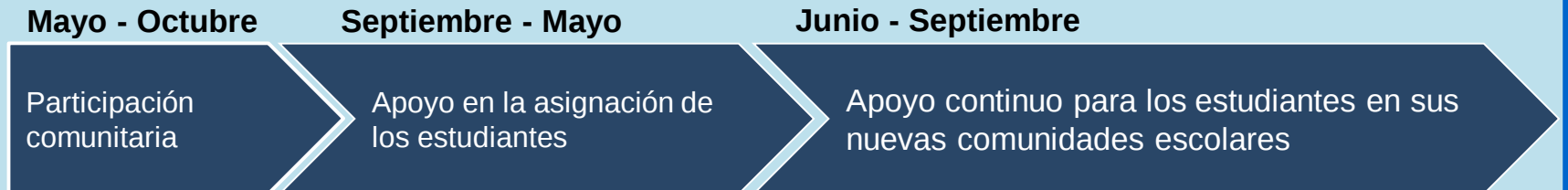
Crear vías predecibles

Crear un sistema que proporcione calidad para todos los estudiantes, no solo para aquellos que tienen una hoja de ruta

Navegar por las BPS desde prekínder hasta la secundaria no debería ser difícil, pero lo es para muchos padres. Nuestros cambios propuestos realizan avances significativos hacia vías más predecibles con un punto de transición para las familias:

- Las **escuelas de educación media Irving y Timilty** cerrarán en junio de 2022, al término del próximo año escolar y continuarán inscribiendo a estudiantes de 6.º a 8.º grado en el año escolar 2021-2022
- Esto **reducirá el número de transiciones** para las familias, **simplificará el sistema de asignación** y nos proporcionará una oportunidad para **modernizar significativamente** nuestros edificios
- Estamos comenzando un proceso de participación comunitaria para recabar información. Todas las instalaciones de las escuelas de educación media **se renovarán como otra escuela pública de Boston**

Calendario para Irving y Timilty





Excelentes edificios para promover la salud,
mejorar el aprendizaje y motivar a los estudiantes





Excelentes edificios para promover la salud, mejorar el aprendizaje y motivar a los estudiantes

Enfoque

+

Acción

Equilibrar la capacidad para mejorar la experiencia de los estudiantes adecuando la matrícula al espacio físico.

- Otorgar a los estudiantes oportunidades de calidad cerca del hogar al equilibrar el número de asientos disponibles y la cantidad de estudiantes en un vecindario
- Aprovechar los nuevos proyectos escolares para más de una comunidad escolar, si es posible

Poner en marcha un ciclo de **nuevos edificios escolares** que eliminará progresivamente todos los edificios de más de 50 años

- Aprovechar la financiación del estado (MSBA) para apoyar nuestro plan maestro de instalaciones
- Poner en marcha nuevos proyectos de construcción y renovar los edificios de las escuelas de educación media para abordar las necesidades del siglo XXI

Modernizar las instalaciones existentes en espacios de aprendizaje del siglo XXI

- Continuar iniciativas en todo el distrito para ampliar el acceso a las instalaciones educativas modernas
- Eliminar el mantenimiento diferido para el 2027

Lo que implementaremos el año que viene:



Edificios excelentes

Equilibrar la capacidad para mejorar la experiencia de los estudiantes

- Cierre de la escuela Jackson-Mann K-8 School

Nuevos edificios escolares

- Poner en marcha 5 proyectos de edificios nuevos
- Introducir una lista de prioridades de todos los edificios escolares para octubre de 2021

Modernizar las instalaciones

- Modernizar los edificios mediante iniciativas en todo el distrito
- Modernizar los edificios mediante programas de reparaciones de capital
- Renovar 4 edificios: BCLA-McCormack, Edwards, Irving, Timilty



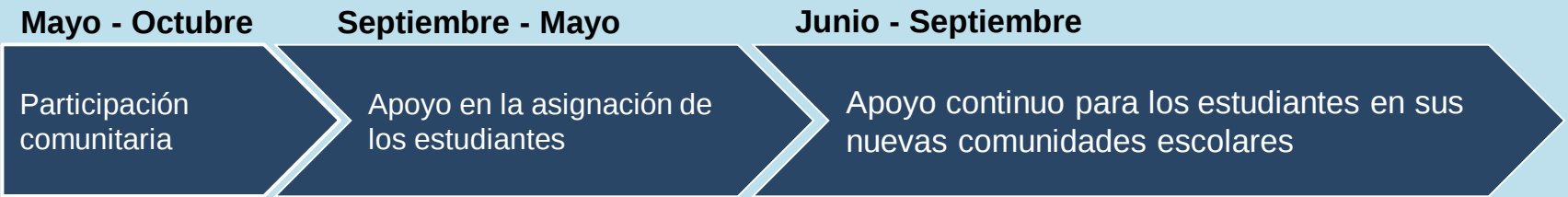
**Equilibrar la
capacidad para
mejorar la
experiencia de
los estudiantes**

Estamos proponiendo al Comité Escolar que la escuela Jackson-Mann K-8 School cierre en junio de 2022, al término del próximo año escolar.

Una revisión de ingeniería de 2019 realizada por el Departamento de Instalaciones Públicas de Boston determinó que el edificio Jackson Mann debe cerrarse a fin de renovarlo o reemplazarlo.

- La mayoría de los sistemas mecánicos utilizados para el funcionamiento del edificio han superado el final de su vida útil.
- Se realizó una búsqueda de edificios temporarios; no se encontraron soluciones temporarias alternativas para la comunidad escolar.
- Continuamos asociándonos con la comunidad escolar a medida que trabajamos para apoyar las transiciones de los estudiantes.

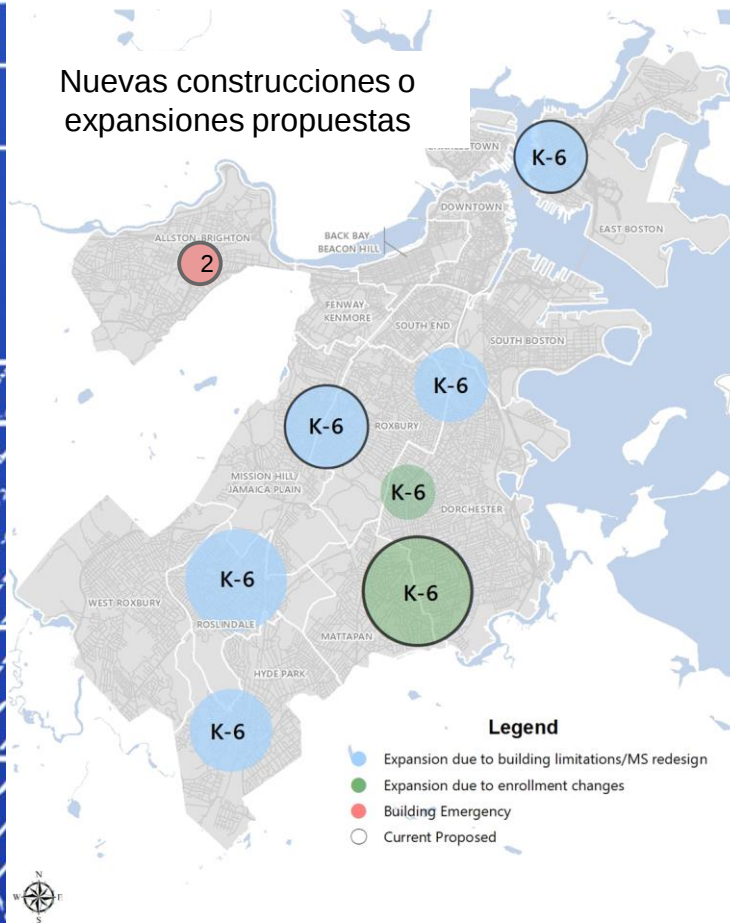
Calendario para Jackson Mann



Nuevos edificios escolares

Nuevos edificios: Proyectos propuestos para el

Nuevas construcciones o expansiones propuestas

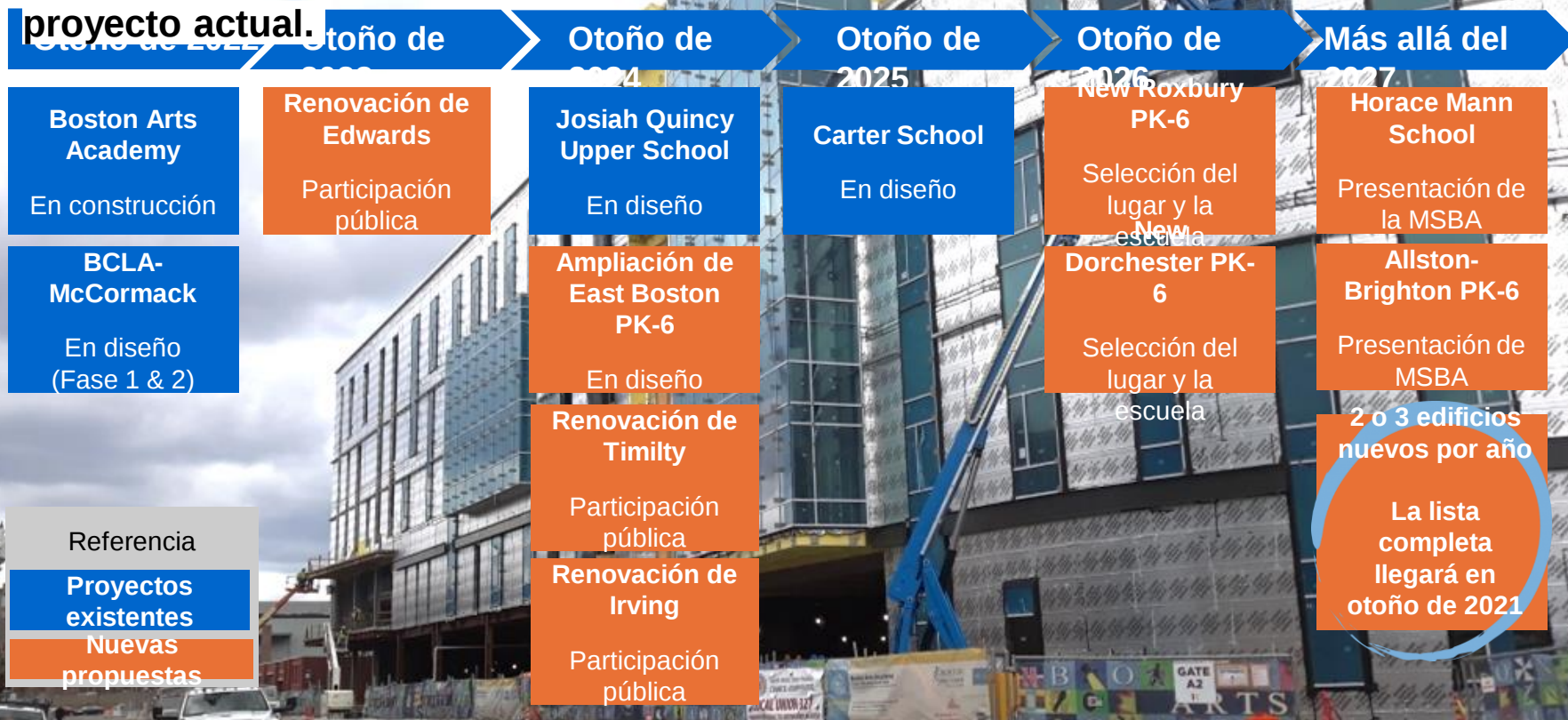


Nuevos edificios escolares

1. **Dorchester** PK-6
2. **Roxbury** PK-6
3. **Ampliación de East Boston**
4. **Horace Mann School for the Deaf and Hard of Hearing**
5. **Allston-Brighton** PK-6

año

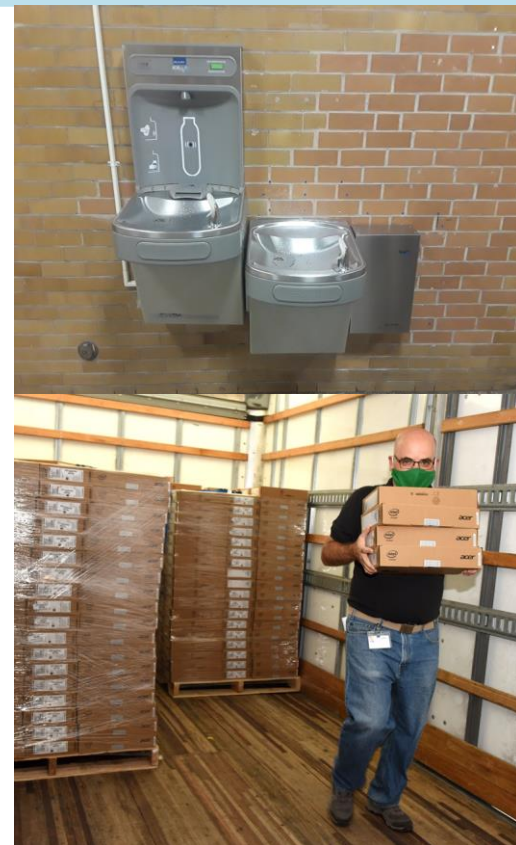
Proyectos actuales y propuestos para **el año de finalización previsto** y fase del **proyecto actual**.



Iniciativas en todo el distrito - \$ 37.500 millones para mejorar los edificios

Las iniciativas en todo el distrito abarcan los esfuerzos del distrito para mejorar las oportunidades educativas y los recursos en muchas o todas las escuelas.

- Agua potable
- Mejoras en las cafeterías
- Mejoras en los baños
- Mejoras del siglo XXI en interiores y exteriores
- Acreditación académica
- Mejoras en la accesibilidad (ADA)
- Ampliaciones artísticas (auditorios y otras mejoras)
- Mejoras atléticas
- Mejoras en los sistemas de información
- Tecnología



\$40.400 millones para modernizar todos los edificios a través de mejoras de capital

A medida que el distrito sea más estratégico en el enfoque a las otras categorías, el retraso en las reparaciones de capital debería reducirse significativamente. Hasta ese entonces, el distrito debe continuar priorizando las reparaciones necesarias.

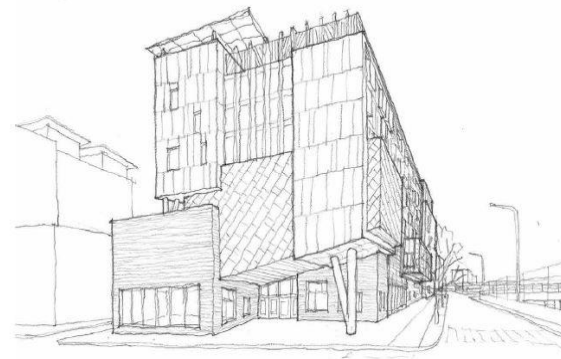
- Electricidad e iluminación
- Reacondicionamiento exterior
- Techos
- Calderas
- Climatización
- Sistemas de protección y seguridad
- Ventanas



Aprovechar la financiación estatal para proyectos de capital

Las BPS han recibido la aprobación por aproximadamente \$182.700 millones en reembolsos de la MSBA desde 2015.

- **Programa principal:** Proyectos que cubren reparación extensivas, renovaciones, adiciones/renovaciones y construcciones de nuevas escuelas
- **Programa de Reparación Acelerada (ARP):** Proyecto que cubren la reparación o el reemplazo de techos, ventana puertas y calderas en una instalación que, de otra manera, es estructuralmente sólida
- **Proponer proyectos para la presentación del año fiscal 22 (requiere el voto del Comité Escolar)**
 - Programa de Reparación Acelerada
 - Reemplazos de la caldera de Russell y Henderson Upper
 - Reemplazos de las ventanas y puertas de Hernandez y Boston Day & Evening





Previsibilidad y transparencia
en nuestro proceso de planificación maestra de
las instalaciones



Proceso predecible y transparente para la planificación maestra de las instalaciones

Enfoque

+

Acción

Planificación estratégica centrada en la equidad que incorpore las metas de equidad en el proceso

- Completar las herramientas de planificación de equidad racial y el análisis de equidad y publicarlo con el presupuesto de capital
- Desarrollar un análisis de equidad estándar y publicarlo con el presupuesto de capital

Participación y asociación real en la toma de decisiones

- Generar conversaciones en el vecindario y la escuela
- Crear un cronograma de audiencias del presupuesto de capital anual de las BPS

Transparencia en nuestros datos para empoderar a la comunidad

- Actualizar el panel de datos de BuildBPS para que la comunidad pueda acceder a la información de la escuela
- Actualizar y explicar la estrategia detrás de todas las

Lo que implementaremos el año que viene:

Planificación estratégica centrada en la equidad

- Compartir los resultados de nuestro primer análisis de equidad del presupuesto de capital y usarlos para dar forma al futuro de la planificación de capital

Participación y asociación real

- Anuncio anticipado de los planes a fin de brindar tiempo para recopilar comentarios de las comunidades afectadas

Transparencia en nuestros datos para empoderar a nuestra comunidad

- Compromiso para publicar más información, incluida la lista de prioridades de los nuevos edificios escolares este otoño

**Previsibilidad y
transparencia**

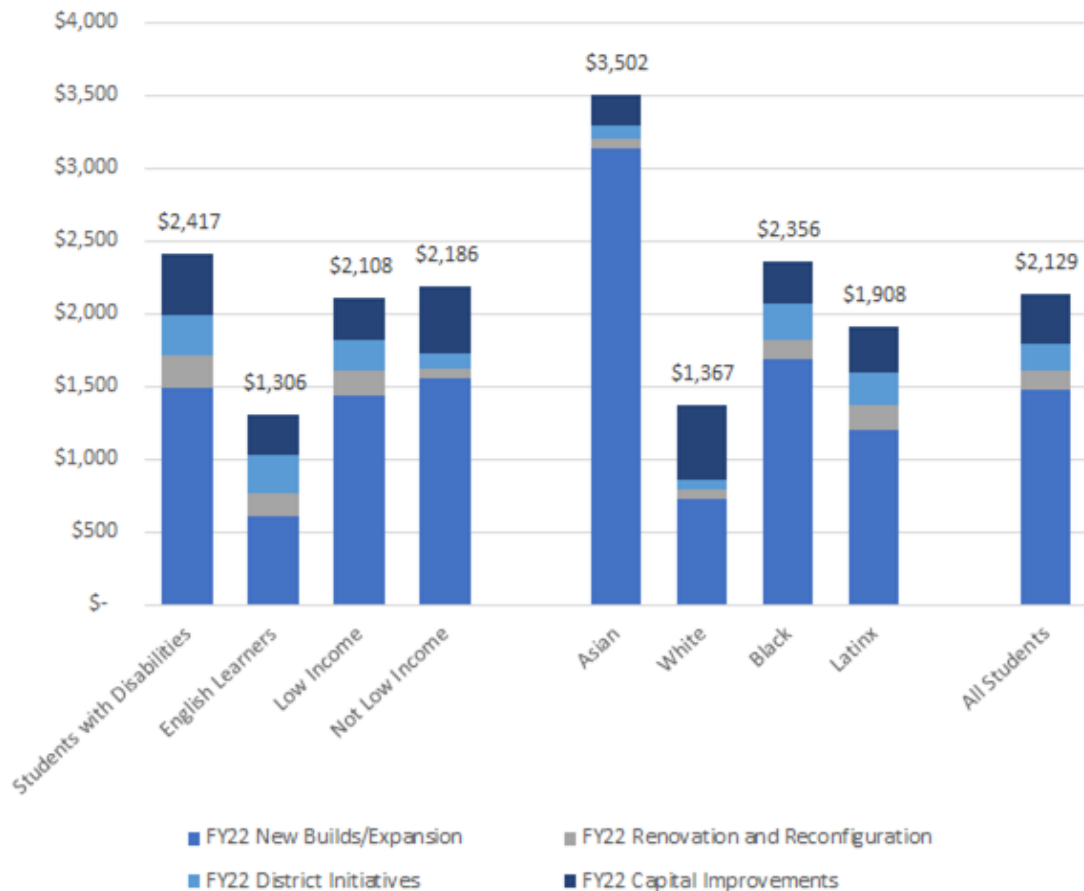
Metodología

Hemos traducido los presupuestos de proyectos de capital en dólares por alumno, promediados según la demografía seleccionada

- Aplicamos el mismo método del análisis de equidad al presupuesto de capital que utilizamos para el presupuesto operativo.
- El análisis se aplicó solo a los fondos designados para escuelas específicas.
- Este es el primer paso en un proceso que esperamos ampliar en los próximos años.



Inversión de capital del año fiscal 22 por alumno
Según datos demográficos seleccionados

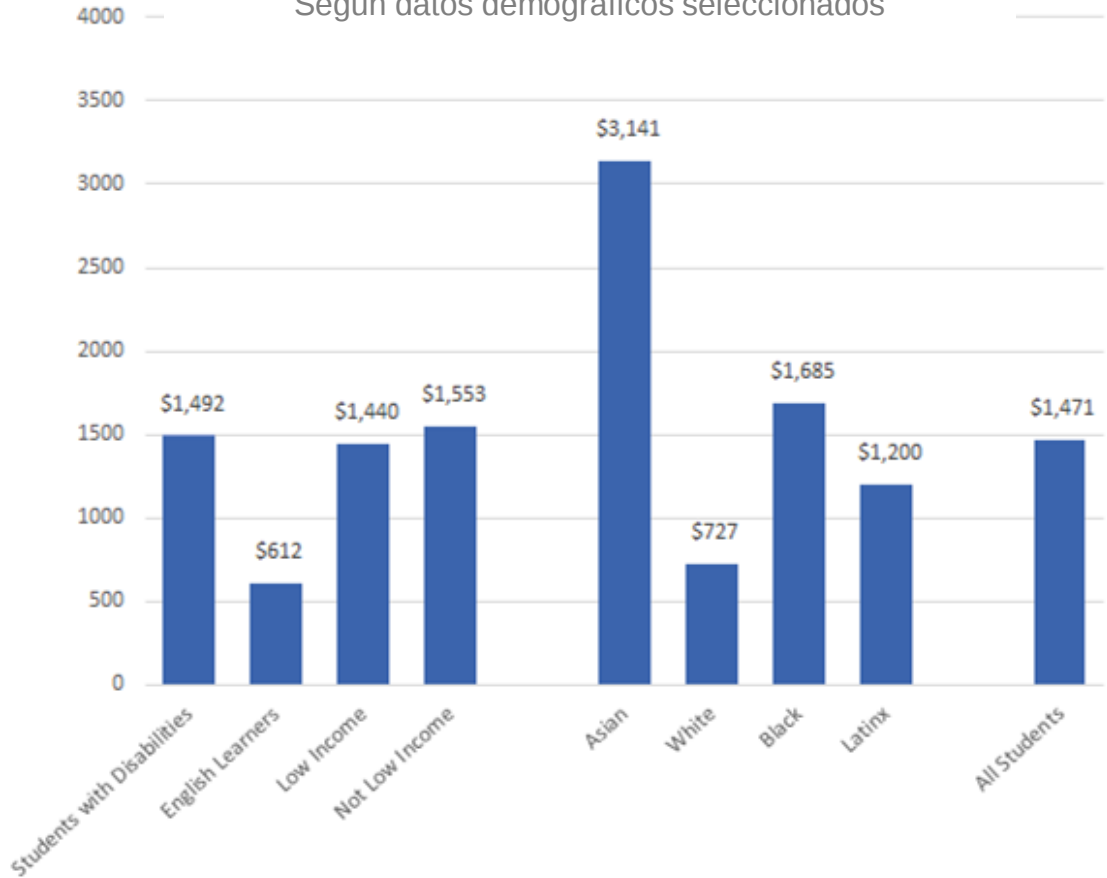


Análisis de equidad

- La proporción de la propuesta de capital para el año fiscal 22 asignada a escuelas específicas representa \$2,129 por alumno
- Comparamos los proyectos de cuatro grupos demográficos no raciales seleccionados:
 - Los estudiantes con discapacidades y los estudiantes sin ingresos bajos recibieron inversiones superiores a la media.
- También comparamos los gastos según la raza/etnia:
 - Los estudiantes asiáticos recibieron un monto superior por alumno mientras que los estudiantes blancos fueron

Inversiones de ampliación/nuevas construcciones del
año fiscal 22 por alumno

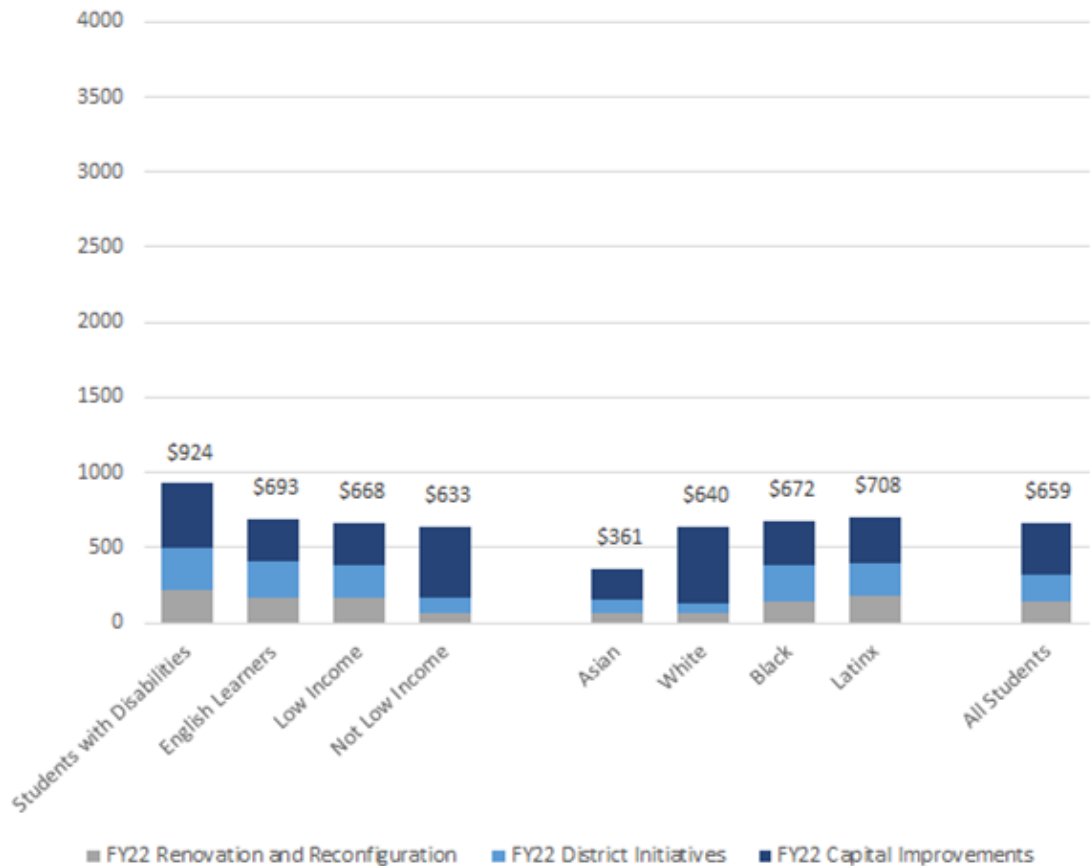
Según datos demográficos seleccionados



Análisis de equidad

- Las nuevas construcciones y las grandes ampliaciones representan la porción más grande del gasto global
- El proyecto de Josiah Quincy Upper es el que más impacta en el gasto por alumno para los estudiantes asiáticos.
- El presupuesto completo de los costos de los principales anuncios de esta noche para los nuevos edificios de Roxbury y Dorchester aún no está incluido en el presupuesto y todavía no afecta a este análisis.

Inversión de capital del año fiscal 22 por alumno
Según datos demográficos seleccionados



Análisis de equidad

- Todas las otras categorías de proyectos, aunque son más pequeños, muestran una paridad relativa en la mayoría de los grupos demográficos.
- Los proyectos más importantes también afectan a este gasto, a medida que pausamos otros proyectos de calidad en su edificio escolar actual.
- El siguiente nivel de análisis implica varios años de gastos de capital para determinar cuánto fluctúan estas diferencias cada año.

vendrá

El análisis presentó nuevos desafíos y oportunidades. Continuaremos refinando nuestro enfoque en asociación con las instalaciones y la Oficina de Equidad y Brechas de Oportunidades y Logros, lo que incluye:

- **Desarrollar un análisis de referencia sobre el acceso a las instalaciones educativas y el estado general de los edificios**
- **Incorporar varios años de proyectos de capital planificados**
- **Desarrollar presupuestos de flujo de caja en las primeras fases del proceso para facilitar las discusiones sobre el capital**

Sumar al gasto histórico

Transparencia y previsibilidad

Todas las familias necesitan y merecen saber:

- **Qué proyectos se llevarán a cabo**
- **Cuando su escuela será la siguiente en la fila ("¿Cuándo es mi turno?")**
- **Cuál es el proceso de toma de decisiones**

En octubre, proporcionaremos más información, incluida la lista de prioridades de nuevos edificios escolares este otoño.



Próximos pasos y calendario para los proyectos de capital para el año fiscal 22

Votación solicitada al Comité Escolar

Votación planeada para el 26 de mayo de 2021

- Programa de Reparación Acelerada
- Reconfiguración de los grados de la escuela Carter School
- Proyecto del edificio principal de Horace Mann con la MSBA

Votación planeada para octubre de 2021

- Cierre de las escuelas de educación media Timilty y Irving al final del año escolar 21-22
- Cierre de la escuela Jackson-Mann K-8 School al final del año escolar 21-22

Puede encontrar más información en línea sobre el presupuesto de capital:

- Presentaciones de presupuesto al Comité Escolar y al Consejo Municipal
- Propuesta del presupuesto de capital
- Cronograma de las próximas oportunidades de participación

Para obtener más información, visite:

www.bostonpublicschools.org/budget and
www.bostonpublicschools.org/buildbps

Todos los documentos están traducidos.

**Dónde
encontrar más
información**

Próximas reuniones de la comunidad

Fecha

Tema

Miércoles 5 de mayo, 6 p. m.

Reunión de la comunidad de Jackson Mann

Martes 11 de mayo, 5 p. m.
Irving

Reunión de la comunidad de

Martes 11 de mayo, 6:45 p. m.

Reunión de la comunidad de Timilty

Martes 18 de mayo, 2 p. m.

Audiencia del Consejo Municipal sobre el
compromiso N.º 3 de las BPS: Amplificar todas las
voces y el compromiso N.º 4 de las BPS: Expandir
las Oportunidades

*Incluye

BuildBPS y la Planificación de Capital Futura

Jueves 20 de mayo, 5:30 p. m.

Consejo de Asesoramiento de Participación
de la Comunidad

Jueves 27 de mayo, 6 p. m.
McCormack

Reunión de la comunidad de BCLA/

Martes 1 de junio, 5:30 p. m.

Reunión de la comunidad de Irving

Miércoles 2 de junio, 6:30 p. m.

Reunión de la comunidad de Timilty

Sábado 5 de junio, 10 a. m.

Reunión de la comunidad de

Cada niño, en cada aula, de cada escuela del sistema de las Escuelas Públicas de Boston tiene la misma oportunidad para lograr grandes cosas aprovechando su potencial como cualquier otro.

